

409. El buidador

cast. *cacillo*
fr. *écope*
it. *rannaiola*

Q 433

SIGNES

- primera resposta
- segona resposta
- + més respostes
- vegeu *INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA*
- sense resposta

INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA

Aquest estri serveix per a treure el lleixiu de la caldera i tirar-lo damunt la roba del cossi de la bugada. Introduïm com a resposta tant els termes que el designen (“buidador”, “carabassí”) com les denominacions no específiques.

- 15 Segons l'inf., usaven un [urín'at]
- 16 □ Més gran que el [kàs'o]
- 38 Segons l'inf., usaven “qualsevol cosa”
- 43 ■ Segons l'inf., també usaven una [rəγəð'orə]
- 61 Segons l'inf., no hi ha cap objecte especial
- 83 ■ De carabassa
- 87 Segons l'inf., no usaven res especial
- 104 □ [de z'in]
- 116 + [karaβas'ut] Segons la dona de l'inf.,
[,ere reð'o | i f,een ,una βot'ere |
i kumpl'ien || i si k,eje n,o s trenk'a'e]
- 133 Segons l'inf., usaven una [pa'eχə]
- 151 ■ De terrissa
- 152 ■ De test; vg. il. 546, II
- 158 ■ Era una “carabasseta” seca
- 159 ■ [pa 'tr,awre 1 'awja]
- 162 □ De carabassa seca
- 174 ■ De carabassa
- 177 + [b'ukaro]

